

NÉONAIL

PORTABLE CORDLESS NAIL DRILL NN L36



USER MANUAL DESCRIPTION

www.neonail.com



PL Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Sprzęt używać tylko z zasilaczem przeznaczonym dla tego urządzenia. Sprzęt powinien być zasilany tylko napięciem bardzo niskim (bezpiecznym) odpowiadającym oznakowaniu tego urządzenia.

EN The device can be used by at least 8 years old children, mentally and physically disabled people and people with no experience and knowledge of the equipment, if supervision or instruction on how to use the equipment in a safe way is provided, so that the risk of using the device could be understandable. Do not allow children to play with the device. Children without the

adults supervision should not wash and maintain the device. Use the equipment only with the power adapter designed for this device. The equipment should be powered only with very low (safe) voltage corresponding to its marking.

DE Verwendung des Geräts durch Kinder unter 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten nur unter Aufsicht und Anweisung Erwachsener, um einen sicheren Umgang zu gewährleisten. Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht unbeaufsichtigt. Das Gerät ist nicht zum Spielen geeignet und sollte nicht von Kindern gereinigt werden. Verwenden Sie kein anderes Stromkabel als das mitgelieferte. Bitte beachten Sie die auf dem Gerät gekennzeichneten Spannungsvorgaben und verwenden Sie keinen Starkstrom.

RU Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте минимум восьми лет, лица с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями, а также лица, не обладающие опытом по

работе устройства и не знающие его, только под присмотром и после проведения инструктажа по безопасному пользованию устройством. Устройство - это не ингушка, не следует давать его детям. Дети без присмотра не должны производить очистку и консервацию устройства. Использовать оборудование только с источником питания, предназначенным для этого оборудования. Оборудование должно эксплуатироваться при очень низком (безопасном) напряжении, соответствующим маркировке оборудования.

FR Cet équipement peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et les inexpérimentés et ne connaissant pas l'équipement, si une supervision ou des instructions concernant leur utilisation sans danger sont fournies afin que les risques associés étaient compréhensibles Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil. Utilisez l'équipement

uniquement avec l'alimentation électrique prévue pour cet équipement. L'équipement doit être alimenté uniquement avec une très basse tension (sûre) correspondant au marquage sur l'équipement.

ES Este aparato puede ser usado por personas mayores de 8 años y por personas con discapacidad física y mental, así como sin experiencia y conocimiento del aparato si son supervisadas o formadas como usarlo de forma segura, de modo que los riesgos asociados sean comprensibles. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar los trabajos de mantenimiento del aparato. Dispositivo utilizado solo con la fuente de alimentación destinada a este dispositivo. El dispositivo debe alimentarse solo con un voltaje muy bajo (seguro) correspondiente a la marca del dispositivo.

IT Il dispositivo può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte, nonché da soggetti

con esperienza e conoscenza del prodotto insufficiente, a condizione che venga garantita la supervisione o che vengano impartite istruzioni sufficienti e comprensibili in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e ai rischi correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. I bambini, in assenza della supervisione di un adulto, non potranno eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo. Dispositivo utilizzato solo con l'alimentatore previsto per questo dispositivo. Il dispositivo deve essere alimentato solo con una tensione (sicura) molto bassa corrispondente alla marca del dispositivo.

PT Este equipamento pode ser usado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com habilidades físicas e mentais reduzidas e pessoas sem experiência e conhecimento do equipamento, se houver supervisão ou instrução sobre o uso do equipamento de maneira segura. com isso, as ameaças eram compreensíveis. As crianças não devem brincar com o equipamento. Crianças desacompanhadas não devem limpar ou manter o equipamento. Dispositivo usado apenas

com a fonte de alimentação projetada para este dispositivo. O dispositivo deve ser alimentado apenas com uma voltagem muito baixa (segura) correspondente à marca do equipamento.

NL Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderd fysieke en mentale vermogen en personen zonder ervaring en kennis van de apparatuur, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat zij alle gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden. Gebruik de apparatuur alleen met de voor die apparatuur gespecificeerde voedingseenheid. De apparatuur mag alleen worden gebruikt bij de zeer lage (veiligheids) spanning die overeenkomt met de markering van dit apparaat.

CZ Toto zařízení mohou používat děti ve věku minimálně 8 let a osoby se sníženými fyzickými

a duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí o zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo instruktáž ohledně používání zařízení bezpečným způsobem, tak aby rizika s tím spojená byla srozumitelná. Děti by si neměly se zařízením hrát. Děti bez dozoru by neměly provádět čištění a údržbu zařízení. Používejte zařízení pouze s napájecím adaptérem určeným pro toto zařízení. Zařízení by mělo být napájeno pouze velmi nízkým (bezpečným) napětím odpovídajícím označení tohoto zařízení.

SK Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami, a osoby bez skúseností a znalostí tohto zariadenia, ak je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní zariadenia tak, aby boli pre nich pochopiteľné súvisiace riziká. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu prístroja bez kontroly. Zariadenie používajte iba so sieťovým adaptérom určeným pre toto zariadenie. Zariadenie musí byť napájané iba veľmi nízkym

(bezpečným) napätím zodpovedajúcim označeniu tohto zariadenia.

GR Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες και άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι η επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εξοπλισμού παρέχονται με ασφαλή τρόπο, έτσι ώστε οι κίνδυνοι που σχετίζονται με αυτό να είναι κατανοητοί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα παιδιά χωρίς επίβλεψη δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τον εξοπλισμό. Ο εξοπλισμός θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το τροφοδοτικό που προορίζεται για αυτήν τη συσκευή. Ο εξοπλισμός πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με πολύ χαμηλή τάση (ασφαλείας) που αντιστοιχεί στη σήμανση αυτής της συσκευής.

1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Control box:

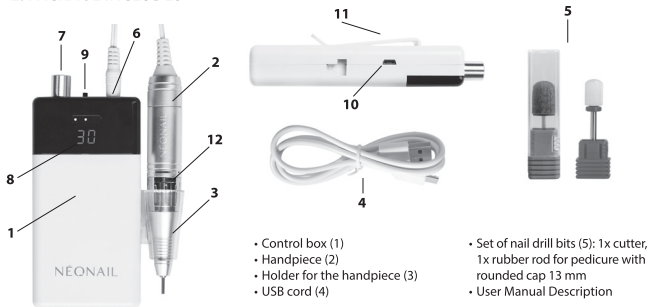
Power: 36 W
Charging time: 3,5 h
Working time: 8 h
Battery capacity: 2600 mAh

Weight: 215 g
Input voltage: 220-240 V AC
Frequency: 50/60 Hz
Output voltage: 15 V DC

Handpiece:

Weight: 135 g
Max. rotation speed: 30000 rpm

2. PACKAGE INCLUDES



3. OPERATION OF THE DEVICE

the unit is wireless

Operation of the device:

- Connect the handpiece (2) to the port in the device (6).
- Switch the device on/off using the knob (7), which also controls speed. To switch the unit on, gently turn the knob clockwise until the display lights up (8). The display will show information about battery level and speed, which can be adjusted with the knob (7), up to 30000 rpm.
- To change the direction of rotation, use the R/F rotation direction switch (9).
- To charge the unit, connect a USB cable to the power port of the device (10).

- For improved comfort, attach the nail drill machine using the holder (11) (located at the back of the device) to your apron.

Features:

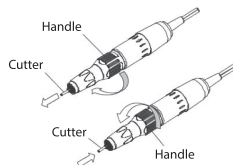
- The direction of rotation can be changed to the right/left (9).

Instructions:

- When you use the handle, do not regulate a handpiece holder (12) in order to prevent the damage;
- Before changing the direction of rotation, be sure that a nail drill bit stops turning;
- Do not keep the device on for too long.

4. THE ASSEMBLY OF THE CUTTER

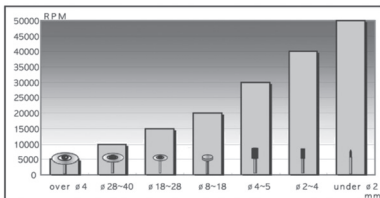
- In order to assembly or disassembly the cutter, hold a moving ring in the upper part of the handle. Next, turn clockwise, to full resistance. **ATTENTION:** it may require force!
- In order to block the cutter in the handholder, hold a moving ring in upper part of the holder. Next, turn full counter-clockwise. **ATTENTION:** it may require force!



5. TECHNICAL DATA OF DIFFERENT CUTTERS

Instruction:

- Wash the handpiece and cutter before the assembly;
- During changing the holder/cutter disconnect the device from the power source;
- During the installation of cutter, it should be settled in a warhead of handle (till it stops);
- After changing and safeting the cutter in the warhead of handle, check if it works;
- Do not unscrew the handle if the device works;
- Never use curved, assymetric and damaged cutters;
- After a long term of non-use of the device, it is necessary to check if it works.



6. PRECAUTIONS

Read the manual in order to prevent accidents

- Use the device in temperature 0-40°C.
- Using the device in a dusted, heated and wet environment may damage it.
- Do not use the device with wet hands.
- Do not use the device if the cord is damaged.
- Do not connect too much devices to the same power source/socket.
- Do not assembly and modify the device on your own.
- Do not allow the device and the handle of the device with the contact with water and other liquids.
- Work with a device carefully, for customer's safety.
- Do not use and keep the device in high temperature and on the exposure of the sun.
- Before using the device, check the device in an appropriate distance from the customer (check slack, vibration, evaluate sound and temperature).
- During the operation, put the handle in an appropriate rack or holders.
- Connect the device with the proven source of power with an appropriate voltage (220-240 V).
- During the work with nail drill, always use goggles and protective mask.
- Recommended operation of the device is an intermitted mode in order to failure-free operation.
- If the disconnected power cord is damaged, it should be changed only in manufacturer's company or by an employee of the service or by a qualified person in order to prevent the risk.

7. PROBLEM AND REASON

Problem	Check point	Solution
The engine does not work	One of the cords is disconnected	Check the connection of cords
	The damage of one of the cords	Replace the cord
	Problem with the engine	Check the engine/or send the footprint to the service
The engine suddenly does not work	Congestion or the handle open during work	Read about the safety system, check the handle

Please report any failures to the distributor.

1. DANE TECHNICZNE

Baza frezarki:

Moc: 36 W
Czas ładowania: 3,5 h
Czas pracy: 8 h
Pojemność baterii: 2600 mAh

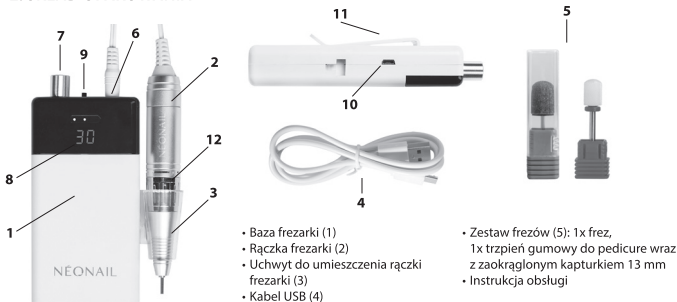
Waga: 215 g

Napięcie wejściowe: 220-240 V AC
Częstotliwość: 50/60 Hz
Napięcie wyjściowe: 15 V DC

Rączka frezarki:

Waga: 135 g
Max. obroty: 30000 obr./min

2. SKŁAD OPAKOWANIA



- Baza frezarki (1)
- Rączka frezarki (2)
- Uchwyt do umieszczenia rączki frezarki (3)
- Kabel USB (4)

- Zestaw frezów (5): 1x frez, 1x trzpień gumowy do pedicure wraz z zaokrąglonym kapturkiem 13 mm
- Instrukcja obsługi

3. PROCEDURA UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

urządzenie działa bezprzewodowo

Działanie urządzenia:

- Podłącz rączkę frezarki (2) do wtyczki w urządzeniu (6).
- Urządzenie włącz/wyłącz za pomocą pokrętki (7), które jest równocześnie regulatorem prędkości. Aby włączyć frezarkę należy delikatnie przekręcić pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu włączenia się wyświetlacza (8). Na wyświetlaczu jest podana informacja o poziomie naładowania baterii oraz ilości obrotów, które można regulować za pomocą pokrętki (7) maksymalnie do 30000 obr./min.
- Zmianę kierunku obrotu ustaw za pomocą przełącznika kierunku obrotu FWD/REV (9).

- W celu naładowania frezarki należy podłączyć kabel USB do wtyczki zasilającej w urządzeniu (10).
- W celu zwiększenia komfortu pracy frezarkę można zaczepić uchwytem (11) (który znajduje się na tylnej części frezarki) o fartuszek.

Funkcje:

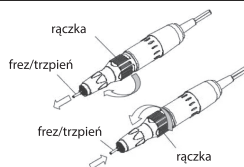
- Możliwość zmiany kierunku obrotu prawo/lewo (9).

Uwagi:

- Podczas pracy rączki nie należy regulować uchwytu (12), aby zapobiec uszkodzeniom frezarki.
- Przed zmianą kierunku obrotu należy upewnić się, że frez przestał się obracać.
- Nie trzymać frezarki długo włączonej.

4. MONTOWANIE FREZU

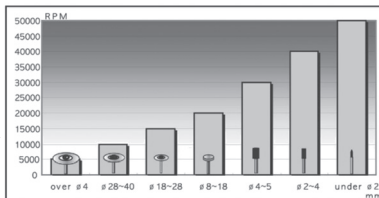
- Aby zamontować lub wymontować frez, należy uchwycić palcami ruchomy pierścień znajdujący się w górnej części uchwytu. Następnie trzeba przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, do pełnego oporu. UWAGA: może wymagać siły!
- Aby zablokować frez w rączce, należy uchwycić palcami ruchomy pierścień, znajdujący się w górnej części uchwytu. Następnie trzeba przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do pełnego oporu. UWAGA: może wymagać siły!



5. DANE TECHNICZNE POSZCZEGÓLNYCH FREZÓW

Uwagi:

- Dokładnie wyczyść uchwyt i frez przed montażem;
- Podczas wymiany ręczki/frezarki należy odłączyć urządzenie od zasilania;
- Frez podczas montażu musi pewnie osiąść w głowicy ręczki (do oporu);
- Po wymianie frezu i zabezpieczeniu go w głowicy ręczki należy sprawdzić jego działanie;
- Nie odkręcać uchwytu ręczki, gdy urządzenie działa;
- Nigdy nie używać wygiętych, asymetrycznych i uszkodzonych frezów!
- Po dłuższym nieużywaniu frezarki należy najpierw ją sprawdzić.



6. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Należy przeczytać przed uruchomieniem urządzenia w celu uniknięcia wypadków.

- Używać urządzenia w pomieszczeniu o temperaturze 0-40°C.
- Stosowanie urządzenia w zapyłonych, gorących i wilgotnych warunkach może je uszkodzić.
- Nie używać urządzenia, gdy ma się mokre/wilgotne dłonie.
- Nie wolno używać urządzenia w sytuacji uszkodzenia kabla.
- Nie podłączać zbyt dużej liczby urządzeń do jednego źródła zasilania/gniazdk.
- Nie demontować ani modyfikować urządzenia na własną rękę.
- Nie dopuścić do kontaktu urządzenia oraz ręczki z wodą i innymi płynami.
- Obsługiwać urządzenie ostrożnie dla bezpieczeństwa klienta podczas zabiegu.
- Nie używać urządzenia oraz nie trzymać go w warunkach wysokiej temperatury i w miejscu nasłonecznionym.
- Zawsze przed zabiegiem należy sprawdzić urządzenie w odpowiedniej odległości od klienta (sprawdzić luz, wibracje, wydawany dźwięk i temperaturę).
- W trakcie zabiegu ręczkę należy odkładać na odpowiedni stojak lub podstawki.
- Podłączyć urządzenie do sprawdzonego źródła zasilania z odpowiednim napięciem (220-240 V).
- Zalecana praca urządzenia w trybie przerywanym w celu bezawaryjnego działania.
- Podczas pracy frezarką zawsze stosuj okulary ochronne oraz maseczkę.
- Jeżeli przewód zasilający niepodłączony ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

7. USUWANIE USTEREK

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie działa	Rozłączył się któryś z przewodów	Sprawdź połączenia przewodów
	Uszkodzenie któregoś z przewodów	Wymień przewód
	Problem z silnikiem	Sprawdź silnik/wyslij do serwisu
Silnik nagle przestaje działać	Przeciążenie lub uchwyt się otworzył podczas pracy	Przeczytaj o systemie bezpieczeństwa, sprawdź uchwyt

Proszę zgłaszać wszelkie usterki dystrybutorowi.

1. TECHNISCHE DATEN

Steuereinheit:

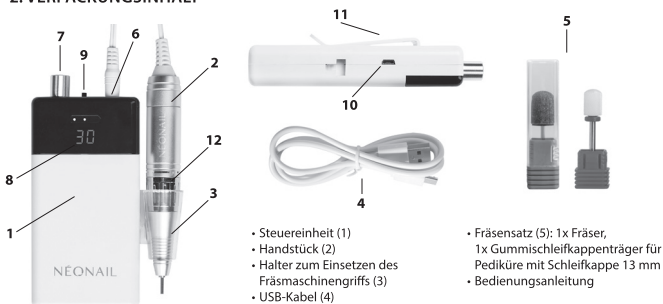
Leistung: 3,5 W
Ladezeit: 3,5 Stunden
Akkubetrieb: 8 Stunden
Batteriekapazität: 2600 mAh

Gewicht: 215 g
Eingangsspannung: 220-240 V AC
Frequenz: 50/60 Hz
Ausgangsspannung: 15 V DC

Handstück:

Gewicht: 135 g
Max. Drehzahl: 30000 rpm

2. VERPACKUNGSMATERIAL



- Steuereinheit (1)
- Handstück (2)
- Halter zum Einsetzen des Fräsmaschinengriffs (3)
- USB-Kabel (4)

- Fräsesatz (5): 1x Fräser, 1x Gummischleifkappenträger für Pediküre mit Schleifkappe 13 mm
- Bedienungsanleitung

3. BETRIEB DES GERÄTS

das Gerät arbeitet kabellos

Betrieb des Geräts:

- Verbinden Sie den Griff der Fräsmaschine (2) mit dem Stecker am Gerät (6).
- Das Gerät wird mit dem Drehknopf (7), der auch als Geschwindigkeitsregler fungiert, ein-/ausgeschaltet. Um die Fräsmaschine einzuschalten, drehen Sie den Knopf vorsichtig im Uhrzeigersinn, bis das Display (8) eingeschaltet ist. Das Display zeigt den Ladezustand der Batterie und die Anzahl der Umdrehungen an, die mit dem Drehknopf (7) bis maximal 30000 rpm eingestellt werden kann.
- Die Drehrichtung wird mit dem R/F-Drehrichtungsschalter (9) geändert.
- Um die Fräsmaschine aufzuladen, schließen Sie das

USB-Kabel an den Netzstecker des Geräts an (10).

- Um den Arbeitskomfort zu erhöhen, kann die Fräsmaschine mit der Halterung (11) (auf der Rückseite der Fräsmaschine) an der Schürze befestigt werden.

Funktionen:

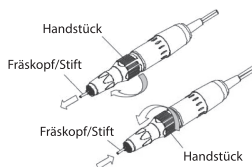
- Möglichkeit, die Drehrichtung nach rechts/links zu ändern (9).

Anmerkungen:

- Bei der Arbeit des Handteils darf die Halterung (12) nicht eingestellt werden, damit das Gerät nicht beschädigt wird,
- Bevor die Drehrichtung gewechselt wird, sollte man sich vergewissern, dass der Fräser nicht mehr dreht,
- Lassen Sie die Fräsmaschine nicht lange eingeschaltet.

4. AUFSETZEN EINES FRÄSKOPFES

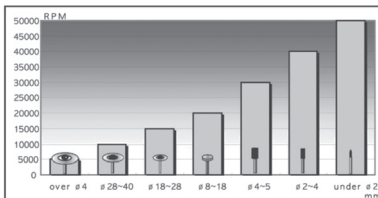
- Damit der Fräskopf montiert oder demontiert werden kann, ist der bewegliche Ring, der sich im oberen Bereich des Griffs befindet, in die Hand zu nehmen (mit den Fingern zu drücken). Danach ist der Griff im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag zu drehen.
- ACHTUNG: Unter Umständen ist ein größerer Krafteinsatz notwendig!
- Damit der Fräskopf im Griff blockiert werden kann, ist der bewegliche Ring, der sich im oberen Bereich des Griffs befindet, in die Hand zu nehmen (mit den Fingern zu drücken). Danach ist der Griff gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag zu drehen.
- ACHTUNG: Unter Umständen ist ein größerer Krafteinsatz notwendig!



5. TECHNISCHE ANGABEN ZU EINZELNEN FRÄSKÖPFEN (STIFTEN)

Anmerkungen:

- Der Griff und der Fraskopf sind vor der Montage immer sorgfältig zu reinigen;
- Beim Austausch des Handstücks/Fraskopfes ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen;
- Der Fraskopf muss stabil am Handstückkopf montiert werden (bis zum Anschlag);
- Nach Austausch des Fraskopfes und nach dessen Sicherung im Handstückkopf ist seine Funktionsfähigkeit zu überprüfen;
- Der Griff des Handstückes darf nicht abgeschraubt werden, wenn das Gerät in Betrieb ist;
- Verbogene, asymmetrische und beschädigte Frasköpfe dürfen nicht verwendet werden;
- Nach längerem Stillstand des Frasers ist das Gerät zu überprüfen.



6. SICHERHEITSMASSNAHMEN

Vor Inbetriebnahme des Gerätes ist die Bedienungsanleitung zu lesen, um Unfälle zu vermeiden.

- Das Gerät sollte bei einer Raumtemperatur von 0–40°C betrieben werden.
- Wenn das Gerät in verstaubten, heißen und feuchten Räumen benutzt wird, kann es beschädigt werden.
- Das Gerät darf nicht mit nassen/feuchten Händen bedient werden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Schließen Sie nicht zu viele Geräte an eine Strom / Steckdose an.
- Das Gerät darf nicht willkürlich auseinandergebaut bzw. modifiziert werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes und des Handstücks mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Bedienen Sie das Gerät vorsichtig, achten Sie auf die Sicherheit des Kunden.
- Das Gerät darf nicht bei hoher Temperatur und unter starker Sonneneinwirkung benutzt bzw. aufbewahrt werden.
- Vor der Arbeit ist das Gerät immer in einem sicheren Abstand vom Kunden (auf Spiel, Schwingungen, Geräusche und Temperatur) zu überprüfen.
- Bei der Arbeit ist das Handstück auf eine entsprechende Griffablage zu legen.
- Das Gerät muss an eine einwandfrei funktionierende Stromquelle angeschlossen werden (220-240 V).
- Bei der Arbeit mit dem Nagelfraser ist immer eine Schutzbrille und eine Gesichtsmaske zu tragen.
- Es wird empfohlen, bei der Benutzung des Gerätes Pausen zu machen, sonst kann es zu Störungen kommen.
- Wenn ein nicht angeschlossenes Anschlusskabel beschädigt wird, dann muss es beim Hersteller oder durch einen Servicetechniker bzw. eine andere qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

7. MÄNGELBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Der Motor ist außer Betrieb	Eine der Leitungen ist abgeklemmt	Die Anschlüsse der Leitungen kontrollieren
	Beschädigung einer Leitung	Die Leitung austauschen
	Probleme mit dem Motor	Den Motor kontrollieren/an die Service-Einheit senden
Der Motor hört plötzlich auf zu arbeiten	Überlastung oder der Griff wurde während des Betriebs aufgemacht	Lesen Sie die Sicherheitshinweise, kontrollieren Sie den Griff

Alle Mängel bitte dem Händler melden.



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ NEONAIL

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Блок питания и управления:

Мощность: 36 Вт

Время зарядки: 3,5 ч

Время работы: 8 ч

Емкость аккумулятора: 2600 мАн

Вес: 215 г

Входное напряжение: 220-240 В AC

Частота тока: 50/60 Гц

Выходное напряжение: 15 В DC

Ручка фрезера:

Вес: 135 г

Макс. оборотов: 30000 об/мин

2. КОМПЛЕКТАЦИЯ УПАКОВКИ



- Блок питания и управления (1)
- Ручка фрезера (2)
- Держатель для ручки фрезера (3)
- USB-кабель (4)

- Набор фрез (5): 1х фрез, 1х резиновый стержень для педикюра с закругленным колпачком 13 мм
- Инструкция по обслуживанию

3. СПОСОБ РАБОТЫ УСТРОЙСТВА

устройство работает от аккумулятора

Принцип работы устройства:

- Подключить ручку фрезера (2) к разъему на устройстве (6).
- Включать/выключать устройство с помощью ручки (7), которая также является регулятором скорости. Для включения фрезера необходимо осторожно повернуть ручку по часовой стрелке, пока не загорится дисплей (8). На дисплее отображается уровень заряда аккумулятора и скорость оборотов, которую можно регулировать с помощью ручки (7) максимум до 30000 об/мин.
- Изменение направления вращения устанавливается переключателем направления вращения R/F (9).
- Для зарядки фрезера необходимо подключить USB-кабель к разъему питания на устройстве (10).

- Для повышения комфорта работы фрезер можно повесить на фартук с помощью держателя (11) (расположенного на задней части фрезера).

Функции:

- Возможность изменения направления вращения вправо, влево (9).

Внимание!

- Во время работы не регулируйте ручку (12), так как это может привести к поломке устройства.
- Перед изменением направления оборотов, убедитесь, что фреза прекратила вращаться.
- Не оставлять фрезер включенным слишком долго.

4. МОНТАЖ НАСАДОК

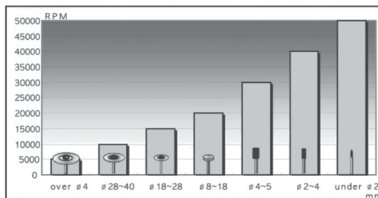
- Чтобы вставить или вынуть фрезу, двумя пальцами возьмите вращающееся кольцо, расположенное в верхней части ручки, затем поверните его часовой стрелке до упора. Внимание! При этом надо будет применить силу.
- При этом надо будет применить силу. Чтобы заблокировать фрезеру ручку, следует взять двумя пальцами вращающееся кольцо, расположенное в верхней части ручки, затем повернуть ручку против часовой стрелки до полного упора. Внимание! При этом надо будет применить силу.



5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОТДЕЛЬНЫХ ФРЕЗ

Замечания:

- Перед монтажом тщательно вычистите ручку и фрезу;
- Когда меняете фрезу, отключите устройство от источника питания;
- Фреза должна плотно (до упора) войти в головку ручки;
- Заменяв фрезу и установив ее в головку ручки, проверьте работу устройства;
- Не раскручивайте ручку, если устройство находится в рабочем режиме;
- Никогда не используйте изогнутыми, ассиметричными, поврежденными фрезами;
- После длительного перерыва, проверьте сначала работу устройства.



6. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед запуском устройства, во избежание несчастных случаев, ознакомьтесь внимательно с мерами безопасности. Для обеспечения живучести устройства рекомендуется:

- Пользоваться устройством в помещении с температурой 0–40°C.
- Не пользоваться устройством в запыленных, влажных, горячих помещениях, так как это угрожает выводом его из строя.
- Не пользоваться устройством, если у Вас мокрые или влажные руки.
- Не пользоваться устройством, если поврежден кабель питания.
- Не подключать несколько устройств к одному источнику питания/штепсельной розетке.
- Попытаться самостоятельно ремонтировать прибор, следует обращаться в авторизованный сервисный центр.
- Не допускать контакта ручки и устройства с водой и другими жидкостями.
- Осторожно пользоваться устройством и обеспечивать безопасность клиента при проведении процедуры.
- Не подвергать устройство воздействию высокой температуры, не выставлять его на солнце.
- Перед началом работы всегда проверять работу устройства в соответствующем расстоянии от клиента (проверять зазоры, вибрацию, издаваемый звук, температуру).
- Во время проведения процедуры ручку откладывать на специальную подставку.
- Подключать устройство к проверенному источнику питания с соответствующим напряжением (220-240 В).
- При совершении процедуры делать перерывы, чтобы обеспечить безаварийность устройства.
- Обработывая ногти, всегда надевать защитные очки и маску.
- В случае повреждения неподключенного кабеля питания следует заменить его новым, приобретая его у производителя либо в сервисной мастерской. Замена должна производиться квалифицированным лицом.

7. УСТРАНЕНИЕ ПОМЕХ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Не работает двигатель	Рассоединился кабель	Проверьте соединение кабелей
	Повреждение кабеля	Замените кабель
	Проблемы с двигателем	Проверьте двигатель/отдайте в ремонт в сервисную мастерскую
Двигатель внезапно прекратил работать	Перегрузка либо отпустил зажим во время работы	Ознакомьтесь с мерами безопасности, проверьте зажим

С претензиями на дефекты товара обращайтесь, пожалуйста, к дистрибьютору

1. DONNÉES TECHNIQUES

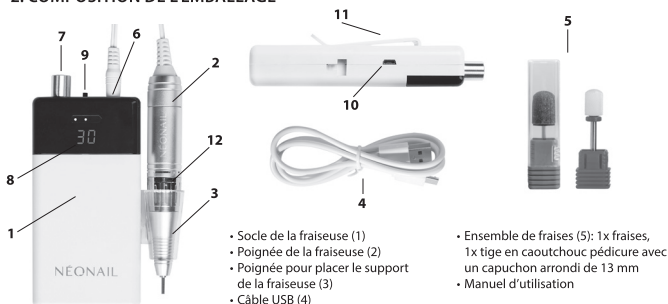
Socle de la fraiseuse:

Puissance: 36 W	Poids: 215 g
Temps de charge: 3,5 heures	Tension d'entrée: 220-240 V AC
Temps de travail: 8 heures	Fréquence: 50/60 Hz
Capacité de la batterie: 2600 mAh	Tension de sortie: 15 V DC

Poignée de la fraiseuse:

Poids: 135 g
Tours max.: 30000 tr/min

2. COMPOSITION DE L'EMBALLAGE



3. PROCÉDURE D'UTILISATION DE L'APPAREIL

Fonctionnement de l'appareil:

- Connecter la poignée de la fraiseuse (2) à la prise de l'appareil (6).
- L'appareil est allumé/éteint au moyen du bouton (7) qui est également un régulateur de vitesse. Pour mettre en marche la fraiseuse, tournez doucement le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'écran (8) s'allume. L'écran affiche le niveau de charge de la batterie et le nombre de tours qui peut être ajusté avec le cadran (7) jusqu'à un maximum de 30000 tr/min.
- Le changement de sens de rotation est réglé à l'aide du commutateur de sens R/F (9).
- Pour charger la fraiseuse, branchez le câble USB à la prise d'alimentation de l'appareil (10).

L'appareil fonctionne sans fil

- Pour plus de confort, la fraiseuse peut être accrochée au tablier à l'aide de la poignée (11) (qui se trouve à l'arrière de la fraiseuse).

Fonctions:

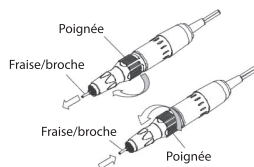
- Possibilité de changer le sens de rotation à droite, à gauche (9);

Remarques:

- Ne pas ajuster la poignée (12) pendant le fonctionnement pour éviter de l'endommager.
- Avant de changer le sens de rotation, s'assurer que l'outil ne tourne plus.
- Ne tenez pas la fraiseuse allumée pendant une longue période de temps.

4. INSTALLATION DE LA FRAISE

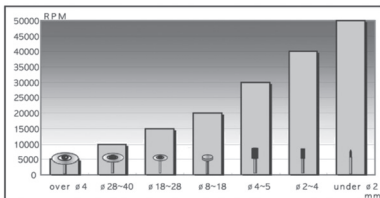
- Pour monter ou démonter la fraise, utilisez vos doigts pour tenir l'anneau mobile en haut du support. Tournez ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne son point d'arrêt complet. ATTENTION: cela peut nécessiter de la force!
- Pour verrouiller la fraise dans la poignée, utilisez vos doigts pour saisir l'anneau mobile en haut de la poignée. Tournez ensuite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne son point d'arrêt complet. ATTENTION: cela peut nécessiter de la force!



5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES DIFFÉRENTES FRAISES

Remarques:

- Nettoyer soigneusement la poignée et la fraise avant le montage;
- Lors du remplacement de la poignée ou de la fraise, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique;
- Lors de l'installation, la fraise doit, dans la mesure du possible, s'installer solidement dans la tête de la poignée;
- Après avoir remplacé la fraise et l'avoir fixée dans la tête de la poignée, vérifier son fonctionnement;
- Ne pas dévisser l'accroche de la poignée lorsque l'appareil fonctionne;
- Ne jamais utiliser de fraises courbées, asymétriques ou endommagées;
- Après une longue période d'inactivité, la fraiseuse doit d'abord être contrôlée.



6. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Lire avant la mise en service pour éviter les accidents.

- Utilisez l'appareil dans une pièce dont la température est comprise entre 0 et 40 °C.
- L'utilisation de l'appareil dans des conditions poussiéreuses, chaudes et humides peut l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vos mains sont mouillées ou humides.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
- Ne connectez pas trop d'appareils à une seule alimentation/prise.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même.
- Ne laissez pas l'appareil et la poignée entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Utilisez l'appareil avec soin pour la sécurité du client pendant l'intervention.
- N'utilisez pas l'appareil et ne le gardez pas dans des conditions chaudes ou ensoleillées.
- Toujours vérifiez l'appareil à la bonne distance du client avant l'intervention (contrôle du jeu, des vibrations, du son et de la température).
- Pendant le traitement, la main doit être placée sur un ou plusieurs supports appropriés.
- Brancher l'appareil à une source d'alimentation testée avec la tension appropriée (220-240 V).
- Fonctionnement intermittent recommandé pour un fonctionnement sans problème.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et un masque lorsque vous travaillez avec une fraiseuse.
- Si le cordon d'alimentation non branché est endommagé, remplacez-le chez le fabricant ou le centre de service ou par une personne qualifiée pour éviter tout danger.

7. DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne marche pas	L'un des fils a été débranché.	Vérifier les connexions des câbles
	Défaut d'un des fils	Remplacer le câble
	Problème avec le moteur	Vérifier le moteur/envoyer pour réparation
Le moteur s'arrête soudainement	Surcharge ou poignée ouverte pendant le fonctionnement	Lire des informations sur le système de sécurité, vérifier la poignée

Veuillez signaler tous les défauts au distributeur.

1. DATOS TÉCNICOS

Base de la fresadora:

Potencia: 35 W
 Tiempo de carga: 3,5 h
 Tiempo de trabajo: 8 h
 Capacidad de la batería: 2600 mAh

Peso: 215 g
 Tensión de entrada: 220-240 V AC
 Frecuencia: 50/60 Hz
 Tensión de salida: 15 V DC

Mango de la fresadora:

Peso: 135 g
 Revoluciones máx.: 30000 rpm

2. CONTENIDO DE LA CAJA



- Base de la fresadora (1)
- Mango de la fresadora (2)
- Soporte para colocar el mango de la fresadora (3)
- Cable USB (4)
- Conjunto de fresas (5): 1x fresas, 1 mandril de goma para pedicura con tapón cabezal redondeado de 13 mm
- Manual de instrucciones

3. PROCEDIMIENTO DE USO DEL DISPOSITIVO

el dispositivo funciona sin cables

Funcionamiento del dispositivo:

- Conecta el mango de la fresadora (2) al enchufe del dispositivo (6).
- Enciende/apaga el dispositivo mediante el control giratorio (7), que es al mismo tiempo el regulador de velocidad. Para encender la fresadora se debe girar delicadamente el control giratorio en el sentido de las agujas del reloj hasta que se encienda la pantalla (8). En la pantalla se nos indica la información sobre el nivel de carga de la batería y el número de revoluciones, que es posible regular mediante el control giratorio (7), hasta un máximo de 30000 rpm.
- Ajustamos el cambio de sentido de giro mediante el conmutador de sentido de giro R/F (9).

- Para cargar la fresadora se debe conectar el cable USB al enchufe de alimentación en el dispositivo (10).
- Para incrementar la comodidad de trabajo la fresadora puede engancharse mediante la pinza (11) que se encuentra en la parte posterior de la fresadora) al delante.

Funciones:

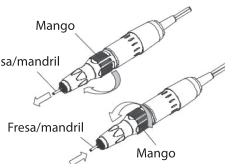
- Posibilidad de cambio del sentido de giro a la derecha o a la izquierda (9).

Observaciones:

- Durante el funcionamiento del mango no se debe regular el mandril (12) para evitar daños.
- Antes de cambiar el sentido de giro es necesario comprobar que la fresa ha dejado de girar.
- No mantener la fresadora encendida durante mucho tiempo.

4. MONTAJE DE LA FRESA

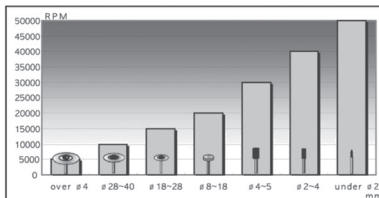
- Para montar o desmontar la fresa se debe agarrar con los dedos el anillo móvil situado en la parte superior del mandril. A continuación girar en el sentido de las agujas del reloj hasta notar resistencia.
- ATENCIÓN: ¡puede requerir fuerza!
- Para bloquear la fresa en el mango se debe agarrar con los dedos el anillo móvil situado en la parte superior del mandril. A continuación girar en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta notar resistencia.
- ATENCIÓN: ¡puede requerir fuerza!



5. DATOS TÉCNICOS DE LAS DIFERENTES FRESAS

Observaciones:

- Limpiar bien el mandril y la fresa antes de su montaje;
- Durante el cambio del mango/la fresa se debe desconectar el dispositivo de la alimentación;
- Durante el montaje la fresa debe estar bien fijada en el cabezal del mango (hasta notar resistencia);
- Tras cambiar la fresa y asegurarla en el cabezal del mango se debe comprobar su funcionamiento;
- No aflojar el mandril del mango cuando el dispositivo está en funcionamiento;
- Nunca utilices fresas dobladas, asimétricas o dañadas;
- Después de no utilizar la fresadora durante un tiempo prolongado es necesario probarla antes.



6. MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Es necesario leerlas antes de poner en funcionamiento del dispositivo para evitar accidentes.

- Utilizar el dispositivo en un espacio con una temperatura de 0-40°C.
- El empleo del dispositivo en condiciones con mucho polvo, calor o humedad puede dañarlo.
- No utilizar el dispositivo con las manos mojadas/húmedas.
- No está permitido utilizar el dispositivo con el cable dañado.
- No conectar un número demasiado grande de dispositivos a una misma fuente de alimentación/toma de corriente.
- No desmontar ni modificar el dispositivo por uno mismo.
- No permitir el contacto del dispositivo ni el mango con el agua ni otros líquidos.
- Maneja el dispositivo con cuidado para la seguridad del cliente durante el tratamiento.
- No utilizar el dispositivo ni sujetarlo en condiciones de alta temperatura y en un lugar expuesto al sol.
- Antes del tratamiento siempre debe comprobarse el dispositivo a una distancia adecuada del cliente (comprobar holguras, vibraciones, sonidos generados y temperatura).
- Durante el tratamiento el mango debe colocarse en un soporte o una base adecuada.
- Conecta el dispositivo a una fuente de alimentación comprobada de la tensión adecuada (220-240 V).
- Se recomienda trabajar con el dispositivo de forma intermitente para garantizar un funcionamiento libre de averías.
- Durante el funcionamiento de la fresadora utiliza siempre gafas de protección y mascarilla.
- Si el cable de alimentación no conectado sufre algún daño deberá ser sustituido por el fabricante o un trabajador de un centro de servicio técnico, o bien por una persona cualificada para evitar riesgos.

7. REPARACIÓN DE AVERÍAS

Problema	Causa	Solución
El motor no funciona	Se ha desconectado alguno de los conductores	Comprueba la conexión de los conductores
	Daño de alguno de los conductores	Cambia el conductor
	Problema con el motor	Comprueba el motor/envíalo al servicio técnico
El motor deja de funcionar de repente	Sobrecarga, o el mandril se ha abierto durante el funcionamiento	Lee sobre el sistema de seguridad, comprueba el mandril

Por favor, comunicar cualquier avería al distribuidor.

1. DATI TECNICI

Base della fresa:

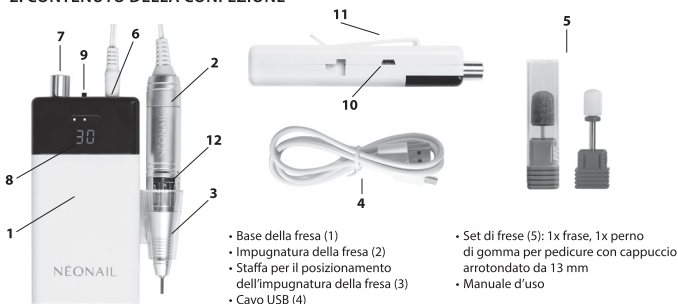
Potenza: 36 W
 Tempo di ricarica: 3,5 h
 Tempo di lavoro: 8 h
 Capacità della batteria: 2600 mAh

Peso: 215 g
 Tensione di ingresso: 220-240 V AC
 Frequenza: 50/60 Hz
 Tensione di uscita: 15 V DC

Impugnatura della fresa:

Peso: 135 g
 Giro max.: 30000 giri/min

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



3. PRINCIPIO DI UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Funzionamento del dispositivo:

- Collegare l'impugnatura della fresa (2) alla spina del dispositivo (6).
- Il dispositivo viene acceso/spento mediante la manopola (7), che allo stesso tempo consente la regolazione della velocità. Per accendere la fresa, ruotare delicatamente la manopola in senso orario fino all'accensione del display (8). Sul display verranno visualizzate informazioni sul livello di carica della batteria e sul numero di giri, che potranno essere regolati mediante la manopola (7) fino ad un massimo di 30000 giri/min.
- Il cambiamento del senso di rotazione avviene utilizzando il commutatore di direzione R/F (9).
- Per installare la fresa, collegare il cavo USB alla spina di alimentazione del dispositivo (10).

Il dispositivo funziona senza fili

- Per un maggiore comfort di lavoro, la fresa può essere collegata al grembiule mediante la staffa (11) (che si trova sul retro della fresa).

Funzioni:

- Possibilità di cambiare il senso di rotazione verso destra, verso sinistra (9).

Note:

- Durante il funzionamento dell'impugnatura non è consentito regolare il supporto (12) per evitare danni.
- Prima di cambiare il senso di rotazione, assicurarsi che la mola abbia cessato di ruotare.
- Non tenere la fresa accesa eccessivamente a lungo.

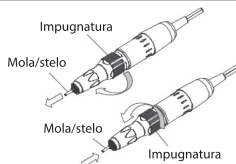
4. INSTALLAZIONE DELLA MOLA

- Per montare o rimuovere la mola, afferrare con le dita l'anello mobile situato nella parte superiore del supporto. Successivamente ruotare in senso orario fino ad avvertire la piena resistenza.

NOTA: può richiedere l'impiego di una certa forza!

- Per bloccare la mola nell'impugnatura, afferrare con le dita l'anello mobile situato nella parte superiore del supporto. Successivamente ruotare in senso antiorario fino ad avvertire la piena resistenza.

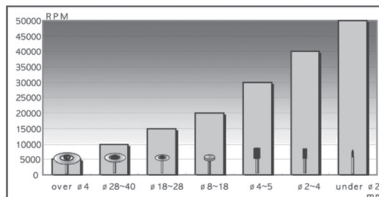
NOTA: può richiedere l'impiego di una certa forza!



5. DATI TECNICI DELLE SINGOLE MOLE

Note:

- Pulire accuratamente l'impugnatura e la mola prima del montaggio;
- Durante la sostituzione dell'impugnatura/mola, scollegare il dispositivo dall'alimentazione;
- La mola durante l'installazione deve essere inserita saldamente nella testa dell'impugnatura (fino in fondo);
- Dopo aver sostituito la mola e averla fissata nella testa dell'impugnatura, verificarne il funzionamento;
- Non svitare il supporto dell'impugnatura mentre il dispositivo è in funzione;
- Non usare mai mola deformate, asimmetriche e danneggiate;
- Dopo un prolungato mancato utilizzo della mola, prima dell'utilizzo controllare il dispositivo.



6. PRECAUZIONI

Leggere le istruzioni prima di mettere in funzione il dispositivo per evitare incidenti.

- Utilizzare il dispositivo in locali in cui la temperatura è nell'intervallo 0-40°.
- L'utilizzo del dispositivo in ambienti polverosi, caldi e umidi può danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate/umide.
- Non utilizzare il dispositivo qualora il cavo sia danneggiato.
- Non collegare troppi dispositivi a una singola sorgente di alimentazione/uscita.
- Non smontare o modificare il dispositivo autonomamente.
- Non consentire il contatto del dispositivo o dell'impugnatura con acqua e altri liquidi.
- Durante il trattamento è necessario manipolare il dispositivo con cautela per la sicurezza del cliente.
- Non utilizzare il dispositivo e non conservarlo in presenza di temperatura elevata e luce solare.
- Prima del trattamento controllare sempre il dispositivo a una distanza adeguata dal cliente (controllare il gioco, le vibrazioni, il rumore emesso e la temperatura).
- Durante il trattamento l'impugnatura deve essere riposta su un supporto o sulla base.
- Collegare il dispositivo a una sorgente di alimentazione provata con un valore di tensione appropriato (220-240 V).
- Il funzionamento consigliato del dispositivo è in modalità intermittente per assicurare un funzionamento senza problemi del dispositivo.
- Durante l'utilizzo della fresa indossare sempre occhiali di sicurezza e una maschera protettiva.
- Se il cavo di alimentazione non collegato presenta danni deve essere sostituito presso il produttore o un da dipendente di un punto di assistenza tecnica o da una persona qualificata, al fine di evitare eventuali pericoli.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il motore non funziona	Uno dei cavi si è scollegato.	Controllare i collegamenti dei cavi.
	Danneggiamento di uno dei cavi	Sostituire il cavo
	Problema con il motore	Controllare il motore/inviare al servizio di assistenza
Il motore ha smesso improvvisamente di funzionare	Sovraccarico o impugnatura aperta durante il lavoro	Leggere le informazioni sul sistema di sicurezza, controllare l'impugnatura

Si prega di segnalare tutti i guasti al distributore.

1. DADOS TÉCNICOS

Base da lixadeira:

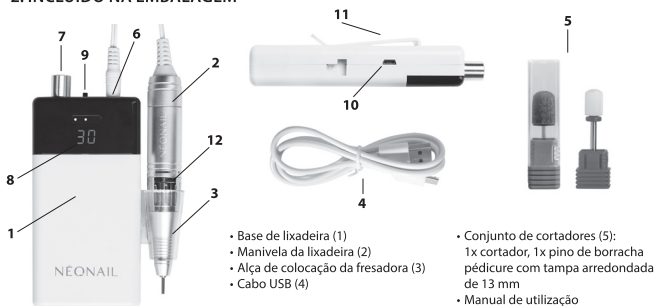
Potência: 35 W
Tempo de carregamento: 3,5 h
Tempo de trabalho: 8 h
A capacidade da bateria: 2600 mAh

Peso: 215 g
Tensão de ingresso: 220-240 V AC
Frequência: 50/60 Hz
Tensão de saída: 15 V DC

Manivela da lixadeira:

Peso: 135 g
Máx. revoluções: 30000 rpm

2. INCLUÍDO NA EMBALAGEM



3. PROCEDIMENTO DE UTILIZAÇÃO DO APARELHO

O dispositivo funciona sem fios

Funcionamento do aparelho:

- Conecte a pega da fresadora (2) ao plugue do dispositivo (6).
- O dispositivo é ligado/desligado por meio de um botão (7) que também serve como um controlador de velocidade. Para ligar a fresadora, gire suavemente o botão no sentido horário até a ativação do o visor (8). O visor proporciona informação sobre o nível da bateria e o número de revoluções, que podem ser ajustadas com o botão (7) até um máximo de 30000 rpm.
- Altere a direção de rotação através do botão de rotação F/R (9).
- Para carregar a fresadora, conecte o cabo USB ao plugue de alimentação elétrica da fresadora (10).

- Para maior conforto, a fresadora pode ser colocada com uma pega (11) (que está localizada na parte de trás da fresadora). para o avelar.

Características:

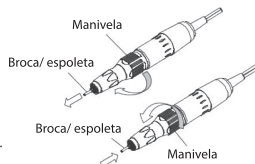
- Capacidade de mudar a direção de rotação para a direita, esquerda (9).

Conselhos:

- Durante o funcionamento da manivela deve-se ajustar o mandril (12), para prevenir danos.
- Antes da troca da direção de revoluções deve certificar-se que a broca deixou de virar.
- Não manter a fresadora ligada por muito tempo.

4. MONTAGEM DA BROCA

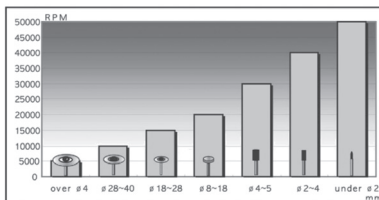
- Para montar ou desmontar a brica deve-se apanhar com os dedos o anelo que encontra-se na parte superior do mandril. Depois deve virar no sentido dos ponteiros do relógio até sentir resistência. ATENÇÃO: pode requerer a aplicação da força!
- Para bloquear a broca na manivela deve-se apanhar com os dedos o anelo móvel que encontra-se na parte superior do mandril. Depois mover no sentido contrário dos ponteiros do relógio até sentir resistência. ATENÇÃO: pode requerer a aplicação da força!



5. DADOS TÉCNICOS DAS BROCAS

Conselhos:

- Limpar com precisão o mandril e a broca antes de montar;
- Durante a troca da manivela / broca deve desligar o aparelho da alimentação;
- Durante a montagem a broca deve ficar firmemente na cabeça da manivela (até sentir resistência);
- Depois de trocar e assegurá-lo na cabeça da manivela deve-se verificar o seu funcionamento;
- Não desenroscar o mandril da manivela quando o aparelho funcionar;
- Nunca utilizar brocas curvadas, assimétricas nem danificadas;
- Depois de não utilizar a lixadeira durante muito tempo deve-se verificá-la.



6. MEDIDAS DE SEGURANÇA

Deve ler antes de movimentar o aparelho para evitar acidentes.

- Utilizar o aparelho nos quartos com a temperatura de 0-40.
- A utilização do aparelho nas condições empoadas, quentes e húmidas pode daná-los.
- Não utilizar o aparelho quando ter os mãos húmidas / umedecidas.
- Não pode-se utilizar o aparelho quando o cabo está danado.
- Não ligar demasiados aparelhos a uma fonte de alimentação /tomada.
- Não desmontar nem modificar o aparelho por conta própria.
- Não deixar o contacto do aparelho nem da manivela com água nem outros líquidos.
- Utilizar o aparelho com cuidado para a segurança do cliente durante a intervenção.
- Não utilizar o aparelho nem armazená-lo nas condições de temperatura alta e nos lugares de alta radiação solar.
- Sempre antes da intervenção deve-se verificar o aparelho na distância adequada do cliente (verificar que não há jogo, vibrações, som não desejado e temperatura).
- Durante a intervenção deve apartar a manivela no estante o na base adequada.
- Ligar o aparelho à fonte de alimentação verificada com a voltagem adequada (220-240 V).
- Recomenda-se que o aparelho trabalhar no modo interrompido para o funcionamento sem avaria.
- Durante o trabalho da lixadeira sempre utilizar os óculos protetores e a máscara.
- Se o cabo de alimentação não ligado sofrer um defeito, o mesmo deve ser trocado pelo produtor ou num ponto de arranjo especializado ou pela pessoa qualificada para evitar qualquer perigo.

7. ELIMINAÇÃO DE DEFEITOS

Problema	Razão	Solução
O motor não funciona	Desligou-se algum dos cabos	Verificar as ligações dos cabos
	Um dos cabos está danificado	Trocar o cabo
	Problemas com o motor	Verificar o motor / mandar para o serviço
O motor deixa de funcionar imediatamente	Está sobrecarregado ou o mandril abriu-se durante o trabalho	Ler sobre o sistema de segurança, verificar o mandril

Apresentar todos os danos para o distribuidor.

1. TECHNISCHE GEGEVENS

Basis van de freemACHINE:

Vermogen: 35 W
Oplaadtijd: 3,5 uur.
Werkuren: 8 uur.
Batterijcapaciteit: 2600 mAh

Massa: 215 g
Ingangsspanning: 220-240 V AC
Frequentie: 50/60 Hz
Uitgangsspanning: 15V DC

FreemACHINE-handvat:

Massa: 135 g
Max. snelheid: 30000 omw./min

2. SAMENSTELLING VAN HET PAKKET



3. PROCEDURE VOOR HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

het apparaat werkt draadloos

Werking van het apparaat:

- Sluit het handvat van de freemACHINE (2) aan op de stekker van de machine (6).
- Het apparaat wordt in- en uitgeschakeld met de knop (7) die tevens de snelheidsregelaar is. Om de freemACHINE in te schakelen, draait u de knop voorzichtig met de wijsers van de klok mee totdat het display (8) inschakelt. Het display toont het laadniveau van de accu en de snelheid, die met de knop (7) kan worden ingesteld tot een maximum van 30000 omw./min.
- Stel de draairichting in met de FWD/REV draairichtingschakelaar (9).
- Om de freemACHINE op te laden, sluit u de USB-kabel aan op de netstekker op de machine (10).

- Om het werkcomfort te verhogen, kan de freemACHINE met het handvat (11) (die zich aan de achterkant van de freemACHINE bevindt) aan een schort worden vastgehaakt.

Functies:

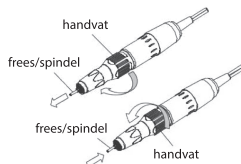
- Mogelijkheid om de draairichting rechts/links te veranderen (9).

Opmerkingen:

- Verstel het handvat (12) niet tijdens het gebruik om schade aan de freemACHINE te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de snijplotter gestopt is met draaien voordat u de draairichting verandert.
- Laat de freemACHINE niet gedurende lange tijd ingeschakeld.

4. INSTALLEREN VAN DE FREES

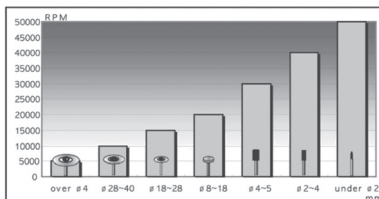
- Om de frees te installeren of te verwijderen, pakt u met uw vingers de beweegbare ring bovenaan het handvat vast. Vervolgens moet hij met de wijsers van de klok mee worden gedraaid tot hij de volle weerstand heeft bereikt. OPGELET er kan kracht voor nodig zijn!
- Om de frees in het handvat te vergrendelen, pakt u met uw vingers de beweegbare ring bovenop het handvat vast. Daarna moet hij tegen de wijsers van de klok in tot de volle weerstand worden gedraaid. OPGELET er kan kracht voor nodig zijn!



5. TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE AFZONDERLIJKE FREZEN

Opmerkingen:

- Reinig de klauwplaat en de frees grondig vóór de installatie;
- Bij het vervangen van het handvat / frees, de eenheid loskoppelen van de voeding;
- De frees moet tijdens de montage stevig in de kop van het handvat zitten (tot aan het einde);
- Na het vervangen van de frees en het vastzetten in de kop van het handvat moet men de werking controleren;
- Schroef het handvat niet los terwijl het apparaat in werking is;
- Gebruik nooit gebogen, asymmetrische of beschadigde frezen!
- Als u de freesmachine een tijdje niet hebt gebruikt, moet u hem eerst controleren.



6. VOORZORGSMAATREGELEN

Lees dit voordat u het apparaat start om ongelukken te voorkomen.

- Gebruik het apparaat in een ruimte met een temperatuur van 0-40°C.
- Gebruik van het apparaat in stoffige, hete en vochtige omstandigheden kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet met natte/vochtige handen.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd is.
- Sluit niet te veel apparaten aan op één voedingsbron/stopcontact.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan.
- Laat het apparaat of het handvat niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Bedien het apparaat voorzichtig voor de veiligheid van de cliënt tijdens de behandeling.
- Gebruik het apparaat niet en bewaar het niet in warme of zonnige omstandigheden.
- Controleer het apparaat vóór de behandeling altijd op gepaste afstand van de cliënt (controleer op speling, trillingen, geluid en temperatuur).
- Tijdens de behandeling moet het handvat op een geschikte standaard of standaard worden geplaatst.
- Sluit het apparaat aan op een geteste stroombron met het juiste voltage (220-240V).
- Voor een probleemloze werking wordt intermitterende werking aanbevolen.
- Draag altijd een veiligheidsbril en een masker wanneer u de freesmachine gebruikt.
- Indien een losgekoppeld netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of een werknemer van de servicefaciliteit of door een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Reden	Oplossing
De motor draait niet	Een van de draden is losgeraakt	Controleer de kabelaansluitingen
	Schade aan één van de kabels	Vervang de kabel
	Motorprobleem	Motor controleren/opsturen voor onderhoud
De motor stopt plotseling met draaien	Overbelasting of hendel geopend tijdens bedrijf	Lees over het veiligheidssysteem, controleer het handvat

Meld eventuele storingen aan uw dealer.



1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Základna frézy:

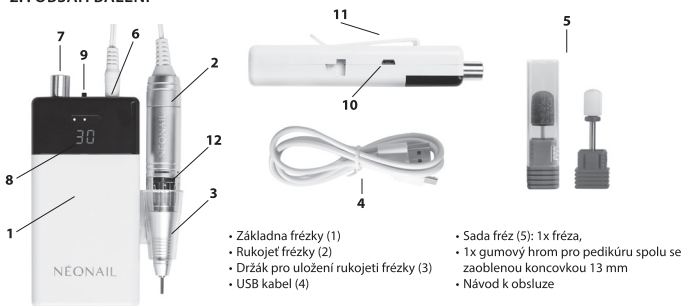
Výkon: 36 W
Doba nabíjení: 3,5 h
Provozní doba: 8 h
Kapacita baterie: 2600 mAh

Hmotnost: 215 g
Vstupní napětí: 220-240 V AC
Frekvence: 50/60 Hz
Výstupní napětí: 15 V DC

Rukojeť frézy:

Hmotnost: 135 g
Max. otáčky: 30000 ot./min

2. OBSAH BALENÍ



3. POSTUP POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

zařízení pracuje bezdrátově

Provoz zařízení:

- Připojte rukojeť frézy (2) k zástrčce v zařízení (6).
- Zařízení zapněte/vypněte pomocí knoflíku (7), který je současně regulátorem rychlosti. Chcete-li zapnout frézu, jemně otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček, dokud se displej nezapne (8). Na displeji se zobrazí informace o úrovni nabití baterie a počtu otáček, které lze nastavit pomocí knoflíku (7) maximálně na 30000 ot./min.
- Změnu směru otáček nastavte pomocí přepínače směru otáček FWD/REV (9).
- K nabíjení frézy je nutné připojit kabel
- USB k napájecí zástrčce zařízení (10).
- Pro zvýšení komfortu práce je možné frézu připnout

držákem (11) (který se nachází na zadní straně frézy) k zástěze.

Funkce:

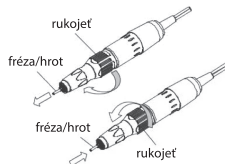
- Možnost změny směru otáček vpravo, vlevo (9).

Upozornění:

- Během práce rukojeti neupravujte držák (12), aby nedošlo k poškození frézy.
- Před změnou směru otáčení se ujistěte, že se fréza přestala otáčet
- Nenechávejte frézu dlouho zapnutou.

4. MONTÁŽ FRÉZY

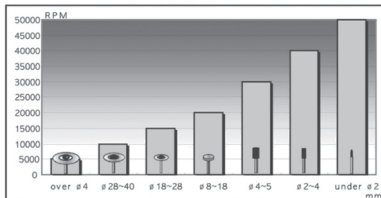
- Za účelem montáže nebo demontáže frézy, uchopte prsty pohyblivý kroužek nacházející se v horní části držáku. Následně je třeba otočit ve směru hodinových ručiček, až do úplného odporu. POZOR může vyžadovat použití síly!
- Za účelem zablokování frézy v rukojeti uchopte prsty pohyblivý kroužek nacházející se v horní části držáku. Následně je třeba otočit proti směru hodinových ručiček, až do úplného odporu. POZOR může vyžadovat použití síly!



5. TECHNICKÉ ÚDAJE JEDNOTLIVÝCH FRÉZ

Upozornění:

- Před montáží držák a frézu důkladně vyčistěte;
- Při výměně rukojeti/frézy je třeba odpojit zařízení od napájení;
- Fréza musí během montáže pevně dosednout v hlavici rukojeti (na doraz);
- Po výměně frézy a zajištění v hlavici rukojeti je nutné zkontrolovat její provoz;
- Během provozu zařízení neodšroubovávejte držák rukojeti;
- Nikdy nepoužívejte zakřivené, asymetrické a poškozené frézy!
- Po dlouhém nepoužívání frézky ji nejprve zkontrolujte.



6. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Přečtěte si prosím před spuštěním zařízení, aby se zabránilo nehodám.

- Použít zařízení v místnosti s teplotou 0-40°C;
- Použití zařízení v prašných, horkých a vlhkých podmínkách může způsobit jeho poškození.
- Nepoužívejte zařízení, pokud máte mokré/vlhké dlaně;
- Nepoužívejte zařízení v případě poškození kabelu;
- Nepřipojujte příliš mnoho zařízení k jednomu napájecímu zdroji/zásuvce;
- Nerozebírejte ani neupravujte zařízení sami;
- Zabraňte kontaktu zařízení a rukojeti s vodou a jinými tekutinami;
- Během procedury používejte zařízení opatrně abyste zajistili bezpečnost zákazníka;
- Nepoužívejte zařízení ani jej nepřechovávejte v podmínkách vysokého tepla a slunečního světla;
- Před procedurou vždy zkontrolujte zařízení v odpovídající vzdálenosti od zákazníka (zkontrolujte vůli, vibrace, emitovaný zvuk a teplotu);
- Během procedury by měla být rukojeť umístěna na odpovídající stojan nebo podložku;
- Připojte zařízení k ověřenému zdroji napájení s odpovídajícím napětím (220-240V).
- Doporučuje se pracovat v přerušovaném režimu aby se zajistil bezproblémový provoz zařízení.
- Při práci s frézou vždy používejte ochranné brýle a roušku.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, který není připojen k síti, měl by být nahrazen výrobcem nebo pracovníkem servisního střediska nebo kvalifikovaným odborníkem, aby se předešlo nebezpečí.

7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Příčina	Řešení
Motor nefunguje	Odpojil se některý z vodičů	Zkontrolujte připojení vodičů
	Poškození některého z vodičů	Vyměnit vodič
	Problém s motorem	Zkontrolujte motor/odešlete do servisu
Motor náhle přestal fungovat	Přetížení nebo se během práce otevřel držák	Přečtěte si o bezpečnostním systému, zkontrolujte držák

Veskeré poruchy hlase distributorovi.

1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Základná frézy:

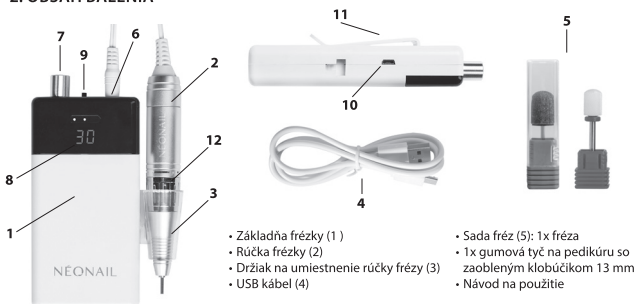
Výkon: 36 W
Doba nabíjania: 3,5 hod
Pracovný čas: 8 hod
Kapacita batérie: 2600 mAh

Hmotnosť: 215 g
Vstupné napätie: 220-240 V AC
Frekvencia: 50/60 Hz
Výstupné napätie: 15 V DC

Rúčka frézy:

Hmotnosť: 135 g
Max. otáčky 30000 ot./min

2. OBSAH BALENIA



3. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

zariadenie pracuje bezdrôtovo

Prevádzka zariadenia:

- Pripojte rúčku frézy (2) k zástrčke v zariadení (6).
- Zariadenie zapnite/vypnite pomocou gombíka (7), ktorý je zároveň regulátorom rýchlosti. Ak chcete fréžu zapnúť, opatrne otočte gombíkom v smere hodinových ručičiek, až kým sa displej nezapne (8). Na displeji sa zobrazia informácie o úrovni nabitia batérie a počte otáčok, ktoré je možné nastaviť pomocou gombíka (7) až na max. 30 000 ot./min.
- Na zmenu smeru otáčania použite prepínač smeru otáčania FWD/REV (9).
- Ak chcete nabíjať fréžu, pripojte
- USB kábel k sieťovej zástrčke zariadenia (10).
- Na zvýšenie komfortu prevádzky môže byť fréza

pripevnená úchytom (11) (ktorá je umiestnený na zadnej strane frézy) k zástre.

Funkcie:

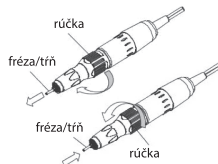
- Možnosť zmeny smeru otáčania vpravo/vľavo (9).

Upozornenia:

- Počas prevádzky ruky nenastavujte úchyt (12), aby nedošlo k poškodeniu frézy.
- Pred zmenou smeru otáčania sa uistite, že sa fréza prestala otáčať.
- Nenechávajte fréžu zbytočne dlho zapnutú.

4. MONTÁŽ FRÉZY

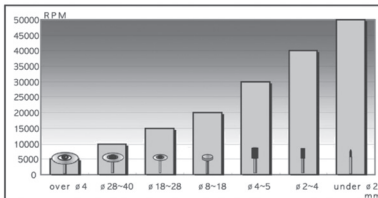
- Ak chcete namontovať alebo odstrániť frézu, uchopte prstami pohyblivý krúžok v hornej časti ruky. Potom musíte otočiť v smere hodinových ručičiek, až do plného odporu. POZOR, tento úkon môže vyžadovať použitie veľkej sily!
- Aby ste zaistili frézu v rúčke, uchopte prstami pohyblivý krúžok v hornej časti ruky. Potom ho otočte v protismere hodinových ručičiek, až do plného odporu. POZOR, tento úkon môže vyžadovať použitie veľkej sily!



5. TECHNICKÉ ÚDAJE JEDNOTLIVÝCH FRÉZ

Upozornenia:

- Pred montážou dôkladne očistite rúčku a frézu;
- Pri výmene rúčky/frézu odpojte zariadenie od napájacieho zdroja;
- Pri montáži musí fréza pevne a stabilne sedieť v hlave rúčky (až pocítite odpor);
- Po výmene frézy a jej zaistení v hlave rúčky skontrolujte jej fungovanie;
- Počas prevádzky zariadenia nedemontujte rúčku;
- Nikdy nepoužívajte ohnuté, asymetrické a poškodené frézy!
- Keď frézkou dlhší čas nepoužívate, pred použitím ju najskôr skontrolujte.



6. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prečítajte tieto pokyny, aby ste predišli nehodám.

- Zariadenie používajte v miestnosti s teplotou 0-40 °C;
- Používanie zariadenia v prašnom, horúcom a vlhkom prostredí môže viesť k jeho poškodeniu.
- Nepoužívajte zariadenie s mokrymi/vlhkými rukami;
- Ak je poškodený napájací kábel, nepoužívajte zariadenie;
- Nepripájajte príliš veľa zariadení k jednému zdroju napájania/zásuvke;
- Zariadenie svojpomocne nerozoberajte ani neupravujte;
- Nedovoľte, aby sa zariadenie a rúčka dostali do kontaktu s vodou a inými tekutinami;
- Počas ošetrovania manipulujte so zariadením opatrne kvôli bezpečnosti klienta;
- Zariadenie nepoužívajte ani ho neuchovávejte pri vysokej teplote a na priamom slnečnom svetle;
- Pred ošetrovaním vždy skontrolujte zariadenie vo vhodnej vzdialenosti od zákazníka (skontrolujte vôľu, vibrácie, vydávané zvuky a teplotu);
- Počas ošetrovania by mala byť rúčka umiestnená na vhodnom stojane alebo podstavci;
- Pripojte zariadenie k spoľahlivému zdroju napájania so správnym napätím (220-240 V).
- Odporúčaná prevádzka zariadenia je v prerušovanom režime za účelom jeho bezproblémovej práce.
- Pri práci s frézkou vždy používajte ochranné okuliare a masku.
- Ak dôjde k poškodeniu nepripojeného napájacieho kábla, mal by ho vymeniť výrobca, servisný pracovník alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

7. RIŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Motor nefunguje	Jeden z káblov je odpojený	Skontrolujte pripojenie káblov
	Niektorý kábel je poškodený	Vymeňte kábel
	Problém s motorom	Skontrolujte motor/odošlite ho do servisu
Motor náhle prestal pracovať	Pretiaženie alebo sa počas prevádzky otvorí rúčka	Prečítajte si o bezpečnostnom systéme, skontrolujte rúčku

Akékoľvek poruchy hláste prosím distribútorovi.

1. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Βάση φρέζας:

Ισχύς: 36 W

Χρόνος φόρτισης: 3,5 h

Χρόνος λειτουργίας: 8 h

Χωρητικότητα μπαταρίας: 2600 mAh

Βάρος: 215 g

Τάση εισόδου: 220-240 V AC

Συχνότητα: 50/60 Hz

Τάση εξόδου: 15 V DC

Χερούλι φρέζας:

Βάρος: 135 g

Μέγ. αριθμός στροφών: 30000

στροφές/λεπτό

2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



3. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

η συσκευή λειτουργεί ασύρματα

Λειτουργία συσκευής:

- Συνδέσε το χερούλι της φρέζας (2) στο βύσμα της συσκευής (6).
- Ενεργοποίησε/απενεργοποίησε την συσκευή με τον επιλογέα (7), ο οποίος ταυτόχρονα είναι και ρυθμιστής ταχύτητας. Για την εκκίνηση της φρέζας περιστρέψε απαλά τον επιλογέα δεξιόστροφα μέχρι να ανάψει η οθόνη (8). Στην οθόνη εμφανίζεται η πληροφορία για το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας και τον αριθμό των στροφών, οι οποίες μπορούν να ρυθμιστούν με τον επιλογέα (7) έως το μέγιστο των 30.000 στροφών/λεπτό.
- Ρύθμισε την αλλαγή της κατεύθυνσης των στροφών χρησιμοποιώντας το διακόπτη κατεύθυνσης περιστροφής FWD/REV (9).
- Για τη φόρτιση της φρέζας θα πρέπει να συνδέσεις το καλώδιο USB στο βύσμα τροφοδοσίας της συσκευής (10).

- Για την αύξηση της άνεσης της εργασίας μπορείς να στερεώσεις τη φρέζα με τη λαβή (11) (που βρίσκεται στο πίσω μέρος της φρέζας) στην παδιά.

Λειτουργίες:

- Δυνατότητα αλλαγής της κατεύθυνσης περιστροφών δεξιά / αριστερά (9).

Σημειώσεις:

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του χερουλιού δεν θα πρέπει να ρυθμίζεται η λαβή (12) για την αποφυγή της καταστροφής της φρέζας.
- Πριν την αλλαγή της κατεύθυνσης των στροφών, βεβαιώσου ότι το φρεζάκι σταμάτησε να περιστρέφεται.
- Η φρέζα δεν πρέπει να αφήνεται σε λειτουργία για μεγάλο χρονικό διάστημα.

4. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΡΕΖΑΚΙΟΥ

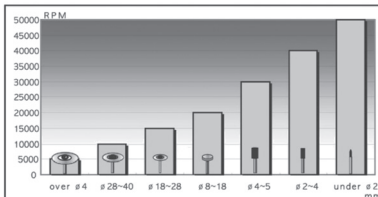
- Για την εγκατάσταση ή την απεγκατάσταση του φρεζακιού, θα πρέπει να συγκρατήσεις με τα δάχτυλά σου τον κινητό δακτύλιο στο επάνω μέρος της λαβής. Στη συνέχεια, πρέπει να περιστρέψεις δεξιόστροφα μέχρι την πλήρη αντίσταση. ΠΡΟΣΟΧΗ μπορεί να απαιτείται δύναμη!
- Για να μπλοκαριστεί το φρεζάκι στο χερούλι, συγκράτησε με τα δάχτυλά σου τον κινητό δακτύλιο στο επάνω μέρος της λαβής. Στη συνέχεια, περιστρέψε το αριστερόστροφα μέχρι την πλήρη αντίσταση. ΠΡΟΣΟΧΗ μπορεί να απαιτείται δύναμη!



5. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΦΡΕΖΑΚΙΩΝ

Σημειώσεις:

- Πριν από την συναρμολόγηση καθαρίστε σχολαστικά τη λαβή και το φρεζάκι
- Κατά τη διάρκεια της αντικατάστασης του χεροουλίου /του φρεζακιού θα πρέπει να αποσυνδεθεί η συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας.
- Κατά τη συναρμολόγηση, το φρεζάκι πρέπει να προσκολληθεί σταθερά στην κεφαλή του χεροουλίου (μέχρι την πλήρη αντίσταση).
- Μετά την αντικατάσταση του φρεζακιού και της στερέωσής του στην κεφαλή του χεροουλίου θα πρέπει να ελεγχθεί η λειτουργία του.
- Η λαβή του χεροουλίου δεν θα πρέπει να ξεβιδώνεται όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κυρτά, ασύμμετρα ή κατεστραμμένα φρεζάκια!
- Το φρεζάκι θα πρέπει να ελεγχθεί εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.



6. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Για την αποφυγή των ατυχημάτων διάβασε προσεκτικά πριν από την εκκίνηση της συσκευής.

- Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρο με θερμοκρασία 0-40°C
- Η χρήση της συσκευής σε συνθήκες σκόνης, ζέστης και υγρασίας μπορεί να την καταστρέψει
- Η συσκευή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται με βρεγμένα/υγρά χέρια
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο
- Δεν θα πρέπει να συνδέονται πολλές συσκευές σε μια πηγή τροφοδοσίας/βύσματος
- Μην αποσυναρμολογείς ή τροποποιείς τη συσκευή μόνος/μόνη σου
- Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται η επαφή της συσκευής και του χεροουλίου με νερό και άλλα υγρά
- Χρησιμοποίησε τη συσκευή προσεκτικά για την ασφάλεια του πελάτη κατά τη διάρκεια της επέμβασης
- Η συσκευή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται και να διατηρείται σε ηλιόλουστους χώρους
- Πριν από την επέμβαση η συσκευή θα πρέπει να ελέγχεται

πάντοτε, διατηρώντας την κατάλληλη απόσταση από τον πελάτη (έλεγξε τα κενά, τις δονήσεις, τους εκπνεόμενους ήχους και τη θερμοκρασία)

- Κατά τη διάρκεια της επέμβασης, το χεροούλι πρέπει να τοποθετείται στην κατάλληλη βάση ή στο κατάλληλο στήριγμα
- Να συνδέεις την συσκευή σε ελεγμένη πηγή τροφοδοσίας με την κατάλληλη τάση (220-240V).
- Για τη διασφάλιση της απρόσκοπτης λειτουργίας, συνιστάται η λειτουργία της συσκευής σε διακοπόμενη λειτουργία
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της φρέζας να χρησιμοποιούνται πάντοτε γυαλιά ασφαλείας και μάσκα προσώπου
- Εάν το μη συνδεδεμένο καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, για την αποφυγή του κινδύνου θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή έναν υπάλληλο της υπηρεσίας συντήρησης ή από ειδικευμένο άτομο.

7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτία	Επίλυση
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί	Έχει αποσυνδεθεί κάποιο από τα καλώδια	Έλεγξε την σύνδεση των καλωδίων
	Κάποια από τα καλώδια έχει καταστραφεί	Αντικατέστησε το καλώδιο
	Πρόβλημα με τον κινητήρα	Έλεγξε τον κινητήρα /Απέστειλε στην υπηρεσία συντήρησης
Ο κινητήρας ξαφνικά έπαυσε να λειτουργεί	Υπερφόρτωση ή άνοιγμα της λαβής κατά τη λειτουργία	Ενημερώσου για το σύστημα ασφαλείας, έλεγξε τη λαβή

Παρακαλούμε να αναφέρετε κάθε βλάβη στον διανομέα.

NÉONAIL

Cosmo Group Sp. z o.o.
ul. Jasielska 10A, 60-476 Poznań, Poland
www.neonail.com
Made in PRC

